



A8-0389/2018

23.11.2018

*****I**

PRANEŠIMAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl daugiamečio Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plano, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1967/2006 ir (ES) 2017/2107 (COM(2018)0229 – C8-0162/2018 – 2018/0109(COD))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Marco Affronte

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos pusjuodžiu kursyvu. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.

Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS	22
APLINKOS, VISUOMENĖS SVEIKATOS IR MAISTO SAUGOS KOMITETONUOMONĖ.....	25
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA	30
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE.....	31

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl daugiamečio Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plano, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1967/2006 ir (ES) 2017/2107 (COM(2018)0229 – C8-0162/2018 – 2018/0109(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2018)0229),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C8-0162/2018),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. rugsėjo 19 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A8-0389/2018),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(1a) iš mokslinių vertinimų matyti, kad pastaruosius 30 metų durklažuvės peržvejojamos ir kad tuo atveju, jei nebus greitai imtasi veiksmų, ištekliai gali

¹ OL C ..., ..., p.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) sužvejotos Viduržemio jūros paprastosios durklažuvės, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, pagal ICCAT rekomendacijos 16-05 17 punktą turės būti išmetamos į jūrą, išskyrus atvejus, kai neviršijamas valstybių narių metiniuose žvejybos planuose nustatytas priegaudos limitas. Kad Sąjunga galėtų laikytis ICCAT nustatytų tarptautinių įsipareigojimų, Deleguotajame reglamente (ES) 2018/191 numatytos nuostatos, kuriomis leidžiama, sužvejojus Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių, nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nustatyto įpareigojimo iškrauti laimikį. Deleguotuoju reglamentu (ES) 2018/191 įgyvendinamos tam tikros ICCAT rekomendacijos 16-05, kuria nustatomas įpareigojimas išmesti į jūrą paprastąsias durklažuves, laikomas paskirtą kvotą ir (arba) didžiausią leidžiamos priegaudos kiekį viršijusiuose laivuose, nuostatos. Į to deleguotojo reglamento taikymo sritį patenka ir mėgėjų **žvejybą vykdančys** laivai;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(12) frachtavimo susitarimuose savininko, frachtuotojo ir vėliavos valstybės santykiai dažnai nėra aiškiai nustatyti, todėl kai kurie NNN **žvejybą vykdančys žvejybos laivai** piktnaudžiauja

Pakeitimas

(8) sužvejotos Viduržemio jūros paprastosios durklažuvės, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, pagal ICCAT rekomendacijos 16-05 17 punktą turės būti išmetamos į jūrą, išskyrus atvejus, kai neviršijamas valstybių narių metiniuose žvejybos planuose nustatytas priegaudos limitas. Kad Sąjunga galėtų laikytis ICCAT nustatytų tarptautinių įsipareigojimų, Deleguotajame reglamente (ES) 2018/191 numatytos nuostatos, kuriomis leidžiama, sužvejojus Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių, nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nustatyto įpareigojimo iškrauti laimikį. Deleguotuoju reglamentu (ES) 2018/191 įgyvendinamos tam tikros ICCAT rekomendacijos 16-05, kuria nustatomas įpareigojimas išmesti į jūrą paprastąsias durklažuves, laikomas paskirtą kvotą ir (arba) didžiausią leidžiamos priegaudos kiekį viršijusiuose laivuose, nuostatos. Į to deleguotojo reglamento taikymo sritį patenka ir mėgėjų **žvejybos** laivai;

Pakeitimas

(12) frachtavimo susitarimuose savininko, frachtuotojo ir vėliavos valstybės santykiai dažnai nėra aiškiai nustatyti, todėl kai kurie NNN **žvejybos veiklą vykdančys operatoriai**

žvejybos laivų frachtavimo susitarimais, kad išvengtų kontrolės. Frachtavimas draudžiamas Reglamentu (ES) 2016/1627⁷, kuriuo nustatomas daugiamečių paprastųjų tunų išteklių Atlanto vandenyne ir Viduržemio jūroje atkūrimo planas. Todėl siekiant nustatyti prevencinę atkuriamų išteklių apsaugos priemonę ir užtikrinti derėjimą su Sąjungos teise, panašų draudimą tikslinga nustatyti ir daugiamečiame Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plane;

⁷ 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1627 dėl daugiamečio paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo plano, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 (OL L 252, 2016 9 16, p. 1).

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(14) siekiant Sąjungos teisės aktais **skubiai** įgyvendinti **būsimus ICCAT rekomendacijų pakeitimus**, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais keičiami šio reglamento **priedai ir šio reglamento 34 straipsnio 1 dalyje išvardytos nuostatos**. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais⁸. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti

piktnaudžiauja žvejybos laivų frachtavimo susitarimais, kad išvengtų kontrolės. Frachtavimas draudžiamas Reglamentu (ES) 2016/1627⁷, kuriuo nustatomas daugiamečių paprastųjų tunų išteklių Atlanto vandenyne ir Viduržemio jūroje atkūrimo planas. Todėl siekiant nustatyti prevencinę atkuriamų išteklių apsaugos priemonę ir užtikrinti derėjimą su Sąjungos teise, panašų draudimą tikslinga nustatyti ir daugiamečiame Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plane;

⁷ 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1627 dėl daugiamečio paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo plano, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 (OL L 252, 2016 9 16, p. 1).

Pakeitimas

(14) siekiant Sąjungos teisės aktais **sparčiai** įgyvendinti **būsimas ICCAT rekomendacijas, kuriomis keičiamas ICCAT rekomendacijoje 16-05 nustatytas Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo planas**, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais keičiami šio reglamento **atitinkami straipsniai ir priedai**. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros

atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

⁸ 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

nustatytais principais⁸. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

⁸ 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Šiame reglamente nustatomos bendrosios taisyklės, pagal kurias Sąjunga 2017–2031 m. įgyvendina Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) **rekomenduotą** daugiametį Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių (*Xiphias gladius*) išteklių atkūrimo planą (toliau – išteklių atkūrimo planas).

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

i) **vykdo paprastųjų durklažuvių žvejybos veiklą ICCAT konvencijos rajone** Viduržemio jūroje arba

Pakeitimas

Šiame reglamente nustatomos bendrosios taisyklės, pagal kurias Sąjunga 2017–2031 m. įgyvendina Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) **priimtą** daugiametį Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių (*Xiphias gladius*) išteklių atkūrimo planą (toliau – išteklių atkūrimo planas).

Pakeitimas

i) **žvejoja durklažuves** Viduržemio jūroje arba

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

ii) perkrauna (ir už ICCAT konvencijos rajono ribų) Viduržemio jūroje sužvejotas paprastąsias durklažuves;

Pakeitimas

ii) perkrauna **arba laive laiko** (ir už ICCAT konvencijos rajono ribų) Viduržemio jūroje sužvejotas paprastąsias durklažuves;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) trečiųjų valstybių žvejybos laivams ir mėgėjų žvejybą vykdančiams trečiųjų valstybių laivams, kurie **vykdo paprastųjų durklažuvių žvejybos veiklą** Sąjungos vandenyse Viduržemio jūroje;

Pakeitimas

b) trečiųjų valstybių žvejybos laivams ir mėgėjų žvejybą vykdančiams trečiųjų valstybių laivams, kurie **žvejoja durklažuves** Sąjungos vandenyse Viduržemio jūroje;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies 17 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

17a) didelis žvejybos laivas – žvejybos laivas, kurio bendrasis ilgis yra didesnis nei 20 metrų;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies 17 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

17b) didelių žvejybos laivų ICCAT registras – ICCAT sekretoriato tvarkomas didelių žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti ICCAT rūšių žuvis ICCAT konvencijos rajone, sąrašas;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies 19 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

19a) apskritasis kabliukas – apskritimo forma išlenktas kabliukas, kurio smaigalys statmenas išlenktajam strypeliui;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento II antraštinės dalies pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

VALDYMO, TECHNINĖS
IŠSAUGOJIMO IR KONTROLĖS
PRIEMONĖS

VALDYMO **PRIEMONĖS**, TECHNINĖS
IŠSAUGOJIMO **PRIEMONĖS** IR
KONTROLĖS PRIEMONĖS

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 17 straipsnį paskirstydamos žvejybos galimybes, kuriomis jos gali pasinaudoti, valstybės narės taiko skaidrius ir objektyvius kriterijus, įskaitant aplinkosauginio, socialinio ir ekonominio pobūdžio kriterijus, **taip pat stengiasi teisingai paskirstyti nacionalines kvotas įvairiems laivyno segmentams, *atsižvelgdamos į tradicinę ir smulkiąją žvejybą, ir stengiasi teikti*** paskatas Sąjungos žvejybos laivams, naudojantiems selektyviosios žvejybos įrankius arba taikantiems žvejybos būdus, kuriais

1. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 17 straipsnį paskirstydamos žvejybos galimybes, kuriomis jos gali pasinaudoti, valstybės narės taiko skaidrius ir objektyvius kriterijus, įskaitant aplinkosauginio, socialinio ir ekonominio pobūdžio kriterijus. **Nacionalinės kvotos turi būti teisingai paskirstytos įvairiems laivyno segmentams, *visų pirma užtikrinant, kad kvotų būtų skiriama tradicinei ir smulkiajai žvejybai. Valstybės narės teikia*** paskatas Sąjungos žvejybos laivams, naudojantiems selektyviosios žvejybos įrankius arba taikantiems

daromas mažesnis poveikis aplinkai.

žvejybos būdus, kuriais daromas mažesnis poveikis aplinkai.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Siekdamas prisidėti prie to, kad būtų įgyvendintas teisingo ir sąžiningo kvotų paskirstymo įvairiems laivyno segmentams tikslas, valstybės narės stengiasi skirti žvejybos galimybes, padidėjusias dėl sėkmingo šio reglamento įgyvendinimo, žvejybos laivams, kuriems anksčiau durklažuvių žvejybos kvota nebuvo skirta ir kurie atitinka žvejybos galimybių skyrimo kriterijus, nustatytus Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 17 straipsnyje.

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Kasmet ne vėliau kaip kovo 1 d. valstybės narės pateikia Komisijai savo žvejybos planus. Tokie planai parengiami pagal ICCAT duomenų ir informacijos teikimo gaires ir juose pateikiama išsami informacija apie Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių kvotą, paskirtą pagal žvejybos įrankių tipą, įskaitant, **kai taikoma, vykdant mėgėjų žvejybą sužvejojamų durklažuvių ir** durklažuvių priegaudos kvotas.

1. Kasmet ne vėliau kaip kovo 1 d. valstybės narės pateikia Komisijai savo žvejybos planus. Tokie planai parengiami pagal ICCAT duomenų ir informacijos teikimo gaires ir juose pateikiama išsami informacija apie Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių kvotą, paskirtą pagal žvejybos įrankių tipą, įskaitant **paskirtas mėgėjų žvejybos ir, kai taikoma,** durklažuvių priegaudos kvotas.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Valstybės narės stebi, ar 1 ir 2 dalyse nurodyti žvejojimo draudimai yra veiksmingi, ir kasmet likus ne mažiau kaip dviem mėnesiams ir 15 dienų iki ICCAT metinio susirinkimo pateikia Komisijai visą susijusią informaciją apie atitinkamas kontrolės priemones, kurių buvo imtasi praėjusiais metais, ir atitinkamus inspektavimus, kurie praėjusiais metais buvo atlikti, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi ***tose dalyse nustatytų draudimų***. Kasmet likus ne mažiau kaip dviem mėnesiams iki ICCAT metinio susirinkimo Komisija perduoda tą informaciją ICCAT sekretoriatui.

Pakeitimas 17

**Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio pavadinimas**

Komisijos siūlomas tekstas

Paprastųjų durklažuvių, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, ***atsitiktinė priegauda***

Pakeitimas 18

**Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Nepaisant 11 straipsnio 1 dalies, paprastųjų durklažuvių žvejojimo veiklą vykdančiams ***žūklės*** laivams galima laikyti laive, perkrauti, perkelti, iškrauti, transportuoti, sandėliuoti, parduoti, demonstruoti arba siūlyti parduoti atsitiktinai sužvejotas paprastąsias durklažuves, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, jei jų

Pakeitimas

3. Valstybės narės stebi, ar 1 ir 2 dalyse nurodyti žvejojimo draudimai yra veiksmingi, ir kasmet likus ne mažiau kaip dviem mėnesiams ir 15 dienų iki ICCAT metinio susirinkimo pateikia Komisijai visą susijusią informaciją apie atitinkamas kontrolės priemones, kurių buvo imtasi praėjusiais metais, ir atitinkamus inspektavimus, kurie praėjusiais metais buvo atlikti, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi ***šio straipsnio nuostatų***. Kasmet likus ne mažiau kaip dviem mėnesiams iki ICCAT metinio susirinkimo Komisija perduoda tą informaciją ICCAT sekretoriatui.

Pakeitimas

Paprastųjų durklažuvių, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, ***atsitiktinis sugavimas***

Pakeitimas

Nepaisant 11 straipsnio 1 dalies, paprastųjų durklažuvių žvejojimo veiklą vykdančiams ***žvejojimo*** laivams galima laikyti laive, perkrauti, perkelti, iškrauti, transportuoti, sandėliuoti, parduoti, demonstruoti arba siūlyti parduoti atsitiktinai sužvejotas paprastąsias durklažuves, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, jei jų

kiekis (pagal svorį arba žuvų vienetais) sudaro ne daugiau kaip 5 % bendro tų laivų paprastųjų durklažuvių laimikio.

kiekis (pagal svorį arba žuvų vienetais) sudaro ne daugiau kaip 5 % bendro tų laivų paprastųjų durklažuvių laimikio **ir neviršijamas priegaudos limitas, kurį valstybės narės nustato savo metiniuose žvejybos planuose.**

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Paprastųjų durklažuvių priegauda bet kuriuo metu po žvejybos operacijos negali viršyti bendro laive laikomo ūdomis sužvegotų paprastųjų durklažuvių laimikio (pagal svorį arba žuvų vienetais).

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, vykdamt mėgėjų žvejybą draudžiama vienam laivui per dieną sužvejoti, laikyti laive, perkrauti arba iškrauti daugiau kaip vieną paprastąją durklažuvę. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad vykdamt mėgėjų žvejybą sužvejos gyvos paprastosios durklažuvės būtų paleidžiamos ir kad tam būtų sudarytos palankesnės sąlygos.

Pakeitimas

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, vykdamt mėgėjų žvejybą draudžiama vienam laivui per dieną sužvejoti, laikyti laive, perkrauti arba iškrauti daugiau kaip vieną paprastąją durklažuvę. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad vykdamt mėgėjų žvejybą sužvejos gyvos paprastosios durklažuvės būtų paleidžiamos ir kad tam būtų sudarytos palankesnės sąlygos, **ir gali imtis dar griežtesnių priemonių, kurios padėtų geriau apsaugoti paprastąsias durklažuves.**

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Jei vėliavos valstybei narei skirta kvota yra išnaudota, negyvos paprastosios durklažuvės yra iškraunamos neapdorotos ir neperdirbtos, **jos yra konfiskuojamos ir dėl jų imamasi atitinkamų tolesnių veiksmų.** Pagal 21 straipsnį valstybės narės Komisijai kasmet teikia informaciją apie tokių negyvų paprastųjų durklažuvių kiekį, o Komisija tą informaciją perduoda ICCAT sekretoriatui.

Pakeitimas 22

**Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, žvejybos laivuose, kurių reisai trunka ilgiau nei 2 dienas, leidžiama laikyti papildomus 2 500 **neparuoštų naudoti** atsarginių kabliukų.

Pakeitimas 23

**Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Jei vėliavos valstybei narei skirta kvota yra išnaudota, negyvos paprastosios durklažuvės yra iškraunamos neapdorotos ir neperdirbtos **ir yra perduodamos paskirtajai institucijai.** Pagal 21 straipsnį valstybės narės Komisijai kasmet teikia informaciją apie tokių negyvų paprastųjų durklažuvių kiekį, o Komisija tą informaciją perduoda ICCAT sekretoriatui.

Pakeitimas

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, žvejybos laivuose, kurių reisai trunka ilgiau nei 2 dienas, leidžiama laikyti papildomus 2 500 atsarginių kabliukų. **Laivuose, išplaukiančiuose į ilgesnės kaip dviejų dienų trukmės žvejybos reišus, gali būti leidžiama laikyti antrą paruoštų naudoti kabliukų komplektą su sąlyga, kad jis būtų deramai surištas ir padėtas žemesniuose deniuose, kad jo nebūtų galima iškart panaudoti.**

4a. Valstybės narės skatina naudoti apskrituosius kabliukus;

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės, laikydamosi Reglamento (ES) 2017/2403 nuostatų, išduoda leidimus žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves šiems su jų vėliava plaukiojantiems laivams:

Pakeitimas

1. Valstybės narės, laikydamosi Reglamento (ES) 2017/2403 nuostatų, **ypač jo 20 ir 21 straipsnių**, išduoda leidimus žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves šiems su jų vėliava plaukiojantiems laivams:

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves *žvejojantiems žvejybos laivams*,

Pakeitimas

a) **žvejybos veiklą vykdančioms žvejybos laivams, žvejojantiems** Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves **ir, kai taikytina, atitinkamai užregistravusiems ankstesnius laimikius;**

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) *Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves kaip priegaudą sužvejojantiems žvejybos laivams ir*

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tik laikantis 16 ir 17 straipsniuose nustatytos procedūros į laivų ICCAT registrą įtrauktiems Sąjungos laivams leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti, perdirbti arba iškrauti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves.

Pakeitimas

3. Tik laikantis 16 ir 17 straipsniuose nustatytos procedūros į laivų ICCAT registrą įtrauktiems Sąjungos laivams leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti, perdirbti arba iškrauti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, ***nepažeidžiant 13 straipsnio nuostatų dėl priegaudos.***

Pakeitimas 28

**Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. 1 dalies a ir b punktuose nurodyta informacija apie ***žūklės*** laivus apima laivo pavadinimą ir Sąjungos laivyno registro numerį (CFR), kaip apibrėžta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/218¹⁵ dėl Sąjungos žvejybos laivyno registro I priede.

Pakeitimas

2. 1 dalies a ir b punktuose nurodyta informacija apie laivus apima laivo pavadinimą ir, ***kai taikytina***, Sąjungos laivyno registro numerį (CFR), kaip apibrėžta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/218¹⁵ dėl Sąjungos žvejybos laivyno registro I priede.

¹⁵ OL L 34, 2017 2 9, p. 9.

¹⁵ OL L 34, 2017 2 9, p. 9.

Pakeitimas 29

**Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. ***Be 2 dalyje nurodytos informacijos***, valstybės narės ***ne vėliau kaip per 30 dienų papildomai*** praneša Komisijai apie visus 1 dalyje nurodytos informacijos ***apie žūklės laivus papildymo, išbraukimo ar pakeitimo atvejus. Komisija*** ne vėliau kaip per ***45 dienas*** nuo ***informacijos apie tuos žūklės laivus papildymo, išbraukimo ar pakeitimo datos apie tai*** informuoja ICCAT sekretoriata.

Pakeitimas

3. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus 1 ***ir 2 dalyse*** nurodytos informacijos ***pasikeitimus*** ne vėliau kaip per ***30 dienų*** nuo ***tokio pasikeitimo dienos. Gavusi tokį pranešimą, Komisija per 15 dienų*** informuoja ICCAT sekretoriata.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. *Pagal* Reglamento (ES) 2017/2403 7 straipsnio 6 dalį *Komisija prireikus per metus keičia* 1 dalyje nurodytą informaciją apie *žūklės* laivus – *atnaujintą informaciją pateikia ICCAT sekretariatui*.

Pakeitimas

4. *Neskaitant ICCAT sekretariatui perduodamos informacijos, pagal šio straipsnio 3 dalį Komisija papildomai ir nedelsdama, kai reikia, pagal* Reglamento (ES) 2017/2403 7 straipsnio 6 dalį *siunčia ICCAT sekretariatui atnaujintą šio straipsnio* 1 dalyje nurodytą informaciją apie laivus.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kasmet ne vėliau kaip birželio 30 d. valstybės narės elektroniniu būdu pateikia Komisijai šią informaciją apie su jų vėliava plaukiojančius *žūklės* laivus, turėjusius leidimus praėjusiais metais pelaginėmis ūdomis ar harpūnais žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves:

Pakeitimas

1. Kasmet ne vėliau kaip birželio 30 d. valstybės narės elektroniniu būdu pateikia Komisijai šią informaciją apie su jų vėliava plaukiojančius *žvejybos* laivus, turėjusius leidimus praėjusiais metais pelaginėmis ūdomis ar harpūnais žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves:

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Sąjungos žvejybos laivuose, įtrauktuose į laivų ICCAT registrą ir turinčiuose leidimą žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, ir trečiųjų valstybių laivuose, turinčiuose leidimą Sąjungos vandenyse žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, kurių bendrasis ilgis didesnis nei **12** metrų, turi būti įrengtas visiškai veikiantis įtaisas,

Pakeitimas

1. Sąjungos žvejybos laivuose, įtrauktuose į laivų ICCAT registrą ir turinčiuose leidimą žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, ir trečiųjų valstybių laivuose, turinčiuose leidimą Sąjungos vandenyse žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, kurių bendrasis ilgis didesnis nei **15** metrų, turi būti įrengtas visiškai veikiantis įtaisas,

reguliariais intervalais perduodantis geografinių koordinačių duomenis pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnį ir taip leidžiantis laivų stebėjimo sistemai (LSS) automatiškai nustatyti laivo buvimo vietą ir jį identifikuoti.

reguliariais intervalais perduodantis geografinių koordinačių duomenis pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnį ir taip leidžiantis laivų stebėjimo sistemai (LSS) automatiškai nustatyti laivo buvimo vietą ir jį identifikuoti.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kontrolės tikslais žūklės laivų, turinčių leidimus žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, LSS duomenų perdavimas **nenutraukiamas ir** laivams esant uoste.

Pakeitimas

2. Kontrolės tikslais žūklės laivų, turinčių leidimus žvejoti Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves, LSS duomenų perdavimas **gali būti nutraukiamas** laivams esant uoste, **jeigu užtikrinama, kad perdavimas bus vėl atnaujintas geografinėms koordinatėms nepasikeitus.**

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Sąjungos žvejybos laivų frachtavimas Viduržemio jūros paprastosioms durklažuvėms žvejoti yra draudžiamas.

Pakeitimas

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kiekviena atitinkama valstybė narė užtikrina, kad nacionaliniai moksliniai stebėtojai būtų įlaipinti į ne mažiau kaip **20 %** Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves pelaginėmis ūdomis

Pakeitimas

2. **Iki ... [treji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos]** kiekviena atitinkama valstybė narė užtikrina, kad nacionaliniai moksliniai stebėtojai būtų įlaipinti į ne mažiau kaip **10 %** Viduržemio jūros

žvejojančių laivų. Procentinė aprėptis bus matuojama žvejojimo dienų, žvejojimo įrankių užmetimų ar reisų skaičiumi.

paprastąsias durklažuves pelaginėmis ūdomis žvejojančių laivų. **Po tos datos atitinkama valstybė narė gali sumažinti stebėjimo aprėptį iki ne mažiau kaip 5%.** Procentinė aprėptis bus matuojama žvejojimo dienų, žvejojimo įrankių užmetimų ar reisų skaičiumi.

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. 1, 2 ir 3 dalyse nurodyta informacija pateikiama naujausios redakcijos ICCAT duomenų ir informacijos teikimo gairėse nustatyto formatu.

Pakeitimas

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Į 16 straipsnyje nurodytą laivų sąrašą įtrauktų Sąjungos žvejojimo laivų, kurių bendrasis ilgis yra mažesnis kaip 12 metrų, kapitonai **ne vėliau kaip likus keturioms valandoms iki numatyto atvykimo** į uostą **laiko** praneša valstybės narės (įskaitant vėliavos valstybę narę) arba KSS, kurios uostais ar žuvų iškrovimo vietų infrastruktūra jie pageidauja pasinaudoti, kompetentingai institucijai šią informaciją:

Pakeitimas

2. Į 16 straipsnyje nurodytą laivų sąrašą įtrauktų Sąjungos žvejojimo laivų, kurių bendrasis ilgis yra mažesnis kaip 12 metrų, kapitonai, **prieš laivui įplaukiant** į uostą, praneša valstybės narės (įskaitant vėliavos valstybę narę) arba KSS, kurios uostais ar žuvų iškrovimo vietų infrastruktūra jie pageidauja pasinaudoti, kompetentingai institucijai šią informaciją:

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Vykdamt mėgėjų žvejybą draudžiama vienam laivui per **dieną** sužvejoti, laikyti laive, perkrauti arba iškrauti daugiau kaip vieną paprastąją durklažuvę.

Pakeitimas

2. Vykdamt mėgėjų žvejybą draudžiama vienam laivui per **mėnesį** sužvejoti, laikyti laive, perkrauti arba iškrauti daugiau kaip vieną paprastąją durklažuvę.

Pakeitimas 39

**Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 2 dalies e punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

e) **žvejybos** laivo savininko (-ų) ir operatoriaus (ių) pavadinimą (vardą, pavardę) ir adresą.

Pakeitimas

e) laivo savininko (-ų) ir operatoriaus (ių) pavadinimą (vardą, pavardę) ir adresą.

Pakeitimas 40

**Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Šiame straipsnyje nurodytos metinės ataskaitos skelbiamos viešai Komisijos interneto svetainėje.

Pakeitimas 41

**Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. 34 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami **penkerių** metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki **penkerių** metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi

Pakeitimas

2. 34 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami **trejų** metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki **trejų** metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios

tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

AIŠKINAMOJI DALIS

Viduržemio jūros durklažuvių išteklių būklė kelia vis didesnę susirūpinimą; šie ištekliai peržvejojami daugiau kaip 30 metų. Tai, kad sužvejojama daug durklažuvių jauniklių, daro neigiamą poveikį neršiančių žuvų biomasei.

Būtina skubiai keisti šią padėtį ir priimti Viduržemio jūros durklažuvių išteklių atkūrimo planą, kad būtų sustabdytas spartus išteklių mažėjimas ir būtų padedama ištekliams atsikurti iki dydžio, atitinkančio ICCAT konvencijos tikslą.

Europos Sąjunga yra Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT), regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO), atsakingos už tunų ir jiems giminingų rūšių valdymą Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose, susitariančioji šalis.

ICCAT turi įgaliojimus priimti privalomus sprendimus (rekomendacijas) dėl žvejybos išteklių jos kompetencijos rajone išsaugojimo ir valdymo; šie aktai yra privalomi susitariančiosioms šalims. Sąjunga juos privalo kuo greičiau įgyvendinti savo teisės aktais.

Šio pasiūlymo tikslas – perkelti ICCAT rekomendaciją 16-05 į ES teisę, kad Sąjunga galėtų laikytis tarptautinių įsipareigojimų ir veiklos vykdytojams užtikrinti didesnę teisinę tikrumą dėl taisyklių ir pareigų.

2016 m. Vilamoroje (Portugalija) vykusiame Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) metiniame susirinkime ICCAT susitariančiosios šalys ir bendradarbiaujančiosios šalys, subjektai ir žvejybos subjektai, kurie nėra susitariančiosios šalys, žengė ryžtingą žingsnį, siekdami ištaisyti nerimą keliančią Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių (*Xiphias gladius*) padėtį, priėmė ICCAT rekomendaciją 16-05, kurioje nustatytas 15 metų trukmės šių išteklių atkūrimo planas.

Pasiūlymo turinys

Nors nuo 2017 m. sausio mėn. valstybės narės įgyvendina išteklių atkūrimo planą, priemonės išsklaidytos keliuose ES reglamentuose, o tai kartais kelia taisyklių aiškinimo problemą. Todėl šio pasiūlymo tikslas yra dvejopas: a) nustatyti teisinį pagrindą, kuriuo remiantis būtų galima įgyvendinti išteklių atkūrimo planą, ir b) viename teisės akte nustatyti su Viduržemio jūros durklažuvių išteklių atkūrimo planu susijusias valdymo ir kontrolės taisykles.

Toje rekomendacijoje nustatytos Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių išsaugojimo, valdymo ir kontrolės taisyklės, kurių laikantis iki 2031 m. būtų pasiektas biomasės dydis, galintis užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį, o tikimybė pasiekti tą tikslą būtų ne mažesnė kaip 60 %.

ICCAT rekomendacijoje 16-05 nustatytas įpareigojimas išmesti į jūrą laivuose, įskaitant sportinę ir mėgėjų žvejybą vykdančius laivus, laikomas paprastąsias durklažuves, kurių kiekis viršija laivui skirtą kvotą ir (arba) didžiausią leidžiamos priegaudos dydį. Laive laikomos

sužvejotos Viduržemio jūros paprastosios durklažuvės, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, taip pat turės būti išmetamos į jūrą, išskyrus atvejus, kai neviršijamas valstybių narių metiniuose žvejybos planuose nustatytas priegaudos limitas.

Šiuo reglamentu perkeliama ICCAT priimtos Rekomendacijoje 16-05 nustatytos priemonės yra griežtesnės arba konkretesnės nei jau galiojančios priemonės, todėl labiau padės atkurti šiuos išteklius. Pagrindinius skirtumus galima apibendrinti taip:

- mažiausias išteklių išsaugojimą užtikrinantis orientacinis dydis. Pasiūlyme draudžiama kaip tikslinę rūšį arba kaip priegaudą žvejoti (įskaitant mėgėjų žvejybą), laikyti laive, perkrauti, iškrauti, transportuoti, sandėliuoti, parduoti, demonstruoti arba siūlyti parduoti paprastas durklažuves, kurių: a) ilgis nuo apatinės žiaunos galo iki uodegos peleko išsišakojimo mažesnis nei 100 cm arba b) gyvasis svoris mažesnis nei 11,4 kg, o be žiaunų ir išdarinėtų durklažuvių svoris – mažesnis nei 10,2 kg;
- didžiausias kabliukų skaičius. Pasiūlyme nustatyta, kad didžiausias kabliukų, kuriuos gali užmesti Viduržemio jūros paprastas durklažuves žvejojantys laivai arba kuriuos galima laikyti laivuose, skaičius yra 2 500;
- žvejybos draudimo laikotarpiai. Viduržemio jūros paprastosios durklažuvės nei kaip tikslinė rūšis, nei kaip priegauda negali būti žvejojamos, laikomos laive, perkraunamos ir iškraunamos kasmet nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d. Siekiant apsaugoti Viduržemio jūros paprastas durklažuves, kasmet nuo spalio 1 d. iki lapkričio 30 d. žvejybos draudimo laikotarpis taikomas Viduržemio jūros ilgapelekis tunus (*Thunnus alalunga*) ūdomis žvejojantiems laivams;
- BLSK nustatymas ir kvotų paskirstymas. BLSK ir kvotos perkelti dar 2017 m. ir šiuo metu yra įtraukti į Tarybos reglamentą (ES) 2018/120, kuriuo 2018 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams. Todėl į šį pasiūlymą nereikia įtraukti žvejybos galimybių perkėlimo.

Išteklių atkūrimo plane atsižvelgiama į įvairių žvejybos įrankių tipų ir žvejybos būdų ypatumus. Įgyvendindamos išteklių atkūrimo planą, Sąjunga ir valstybės narės turėtų stengtis skatinti priekrantės žvejybos veiklą ir mažesnę poveikį aplinkai darančių selektyviosios žvejybos įrankių ir būdų, įskaitant tradicinės ir smulkiosios žvejybos įrankius ir būdus, naudojimą, tokiu būdu prisidedamos prie deramo vietos ekonomikos dalyvių pragyvenimo lygio užtikrinimo.

Pranešėjo pozicija

Pranešėjas mano, kad Sąjungai būtina skubiai priimti durklažuvių išteklių atkūrimo planą, nes šių išteklių būklė yra kritinė.

Pranešėjas apgailestauja dėl to, kad pasiūlyme nukrypstama nuo BŽP reglamento 2 straipsnio: „didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio naudojimo lygis turi būti pasiektas, kai įmanoma, 2015 m. ir, palaipsniui didinant, ne vėliau kaip 2020 m. visų išteklių atveju, ir po to išlaikomas“, tačiau supranta šio nukrypimo priežastis. Šiuos išteklius naudoja ne tik Europos Sąjunga, bet ir visos Viduržemio jūros pakrantės šalys. Juos valdo Tarptautinė Atlanto tunų

apsaugos komisija (ICCAT), o Europos Sąjunga yra viena iš jos 51 susitariančiosios šalies. Net jei ES laivynui bus taikomos griežčiausios drakoniškos priemonės (t. y. visiškas žvejybos draudimas), biomasės dydžiai, kuriems esant galima užtikrinti didžiausią tausios žvejybos laimikį, negali būti pasiekti iki 2020 m.

Pranešėjas pripažįsta, kad Komisija porą kartų viršijo Rekomendacijos 16–05 pažodinio perkėlimo į ES teisę reikalavimus, tačiau mano, kad tai atitinka nerimą keliančią žuvų išteklių būklės padėtį.

Reikalingos papildomos pastangos, susijusios su stebėjimo aprėptimi. Nuolatinis mokslinių tyrimų ir statistikos komitetas 2016 ir 2017 m. ataskaitose paragino atkreipti dėmesį į tai, kad reikia rinkti daugiau duomenų, visų pirma kontroliuoti į jūrą išmetamų ir iškraunamų žuvų kieki. Toli migruojančių rūšių regioninė koordinavimo grupė paragino atkreipti dėmesį į tai, kad biologinių duomenų yra labai mažai ir juos reikia rinkti visuose laivyno segmentuose. Patirtis, įgyta įgyvendinant kitus atkūrimo planus, visų pirma rytų Atlanto paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planus, rodo, kad aukšti kontrolės standartai yra vienas pagrindinių plano sėkmės veiksnių. Būtent todėl, norint atkurti išteklius, nepaprastai svarbūs specialūs žvejybos leidimai ir laivų buvimo vietos nustatymo sistemos (LSS ir kt.) nuostatų sugriežtinimas.

Kita vertus, ES laivynui taikomos priemonės dažnai yra griežtesnės nei RŽVO nustatytosios. Imdamiesi veiksnių RŽVO, turime įtikinti trečiąsias valstybes šiuo atveju laikytis ES standartų.

Pranešėjas norėtų sustiprinti koncepciją, pagal kurią, skirstant žvejybos galimybes, kvotos turėtų būti tinkamai paskirstytos įvairiems laivyno segmentams, atsižvelgiant į tradicinę ir smulkiąją žvejybą. Be to, jei kvota padidinama, skirstant turėtų būti atsižvelgiama į naujus laivus, kad būtų išvengta žvejybos galimybių monopolizavimo.

Įgyvendindamos išteklių atkūrimo planą, Sąjunga ir valstybės narės turėtų stengtis skatinti vykdyti priekrantės žvejybos veiklą ir naudoti mažesnę poveikį aplinkai darančius ir selektyviosios žvejybos įrankius ir būdus. Į tai atsižvelgdamas, pranešėjas mano, kad reikėtų skatinti naudoti apskrituosius kabliukus, nes juos naudojant mažėja pažeidžiamų rūšių gyvūnų, pvz., jūrų vėžlių, priegauda ir mažėja per mažo dydžio durklažuvių laimikiai, bet nemažėja iškraunamas žuvų kiekis.

23.7.2018

APLINKOS, VISUOMENĖS SVEIKATOS IR MAISTO SAUGOS KOMITETONUOMONĖ

pateikta Žuvininkystės komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl daugiamečio Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plano, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1967/2006 ir (ES) 2017/2107 (COM(2018)0229 – C8-0162/2018 – 2018/0109(COD))

Nuomonės referentė: Adina-Ioana Vălean

PAKEITIMAI

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas ragina atsakingą Žuvininkystės komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, vykdant mėgėjų žvejybą draudžiama vienam laivui per dieną sužvejoti, laikyti laive, perkrauti arba iškrauti daugiau kaip vieną paprastąją durklažuvę. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad vykdant mėgėjų žvejybą sužvejotos gyvos paprastosios durklažuvės būtų paleidžiamos ir kad tam būtų sudarytos palankesnės sąlygos.

Pakeitimas

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, vykdant mėgėjų žvejybą draudžiama vienam laivui per dieną sužvejoti, laikyti laive, perkrauti arba iškrauti daugiau kaip vieną paprastąją durklažuvę. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad vykdant mėgėjų žvejybą sužvejotos gyvos paprastosios durklažuvės būtų paleidžiamos ir kad tam būtų sudarytos palankesnės sąlygos, ***jos taip pat turėtų turėti galimybę imtis dar griežtesnių priemonių, kurios padėtų geriau apsaugoti paprastąsias durklažuves.***

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) **Viduržemio** jūros paprastąsias durklažuves žvejojantiems žvejybos laivams,

Pakeitimas

a) **žvejybos veiklą vykdančioms žvejybos laivams, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 1380/2013, žvejojantiems Viduržemio** jūros paprastąsias durklažuves **ir, kai taikytina, atitinkamai užregistravusiems ankstesnius laimikius;**

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) **Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves** kaip priegaudą sužvejojantiems žvejybos laivams ir

Pakeitimas

b) **žvejybos veiklą vykdančioms žvejybos laivams, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 1380/2013, kaip priegaudą sužvejojantiems Viduržemio jūros paprastąsias durklažuves ir**

Pagrindimas

Šis valdymo planas suteikia progą užtikrinti, kad laivai, turintys leidimą žvejoti RŽVO rajonuose, iš tiesų vykdytų žvejybos ar žvejojimą tuose rajonuose. Tiksliai informacija apie tai, kur ir kokių rūšių žuvis laivai žvejoja, yra nepaprastai svarbi siekiant užtikrinti viso žvejybos sektoriaus skaidrumą ir atskaitomybę ir darnų žuvų išteklių valdymą.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kiekviena atitinkama valstybė narė užtikrina, kad nacionaliniai moksliniai stebėtojai būtų įlaipinti į ne mažiau kaip **20** % Viduržemio jūros paprastąsias

Pakeitimas

2. Kiekviena atitinkama valstybė narė užtikrina, kad nacionaliniai moksliniai stebėtojai būtų įlaipinti į ne mažiau kaip **30** % Viduržemio jūros paprastąsias

durklažuves pelaginėmis ūdomis žvejojančių laivų. Procentinė aprėptis bus matuojama žvejybos dienų, žvejybos įrankių užmetimų ar reisų skaičiumi.

durklažuves pelaginėmis ūdomis žvejojančių laivų. Procentinė aprėptis bus matuojama žvejybos dienų, žvejybos įrankių užmetimų ar reisų skaičiumi.

Pagrindimas

ICCAT moksliniai komitetai rekomenduoja, kad minimalus šio tipo įrankiu žvejojančių laivų stebėjimo aprėpties lygis būtų bent 20 %. Atsižvelgiant į tai, kad Viduržemio jūros durklažuvių išteklių būklė labai prasta, ir į tai, kad įpareigojimų menkai laikomasi, ir norint, kad šis atkūrimo planas duotų sėkmingų rezultatų, reikalinga didelė stebėjimo aprėptis, siekiant užtikrinti, kad būtų surinkti išsamūs ir tikslūs laimikių duomenys.

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 31 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Šiame straipsnyje nurodytos metinės ataskaitos skelbiamos viešai Komisijos interneto svetainėje.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl daugiamečio Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plano, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1967/2006 ir (ES) 2017/2107
Nuorodos	COM(2018)0229 – C8-0162/2018 – 2018/0109(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	PECH 2.5.2018
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ENVI 2.5.2018
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Adina-Ioana Vălean 16.5.2018
Priėmimo data	10.7.2018
Galutinio balsavimo rezultatai	+ : 51 - : 1 0 : 2
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Marco Affronte, Margrete Auken, Pilar Ayuso, Catherine Bearder, Ivo Belet, Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Miriam Dalli, Seb Dance, Mark Demesmaeker, Bas Eickhout, Karl-Heinz Florenz, Francesc Gambús, Arne Gericke, Jens Gieseke, Julie Girling, Sylvie Goddyn, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Jytte Guteland, György Hölvényi, Karin Kadenbach, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Jo Leinen, Peter Liese, Valentinas Mazuronis, Susanne Melior, Miroslav Mikolášik, Rory Palmer, Massimo Paolucci, Piernicola Pedicini, Bolesław G. Piecha, Pavel Poc, John Procter, Julia Reid, Frédérique Ries, Daciana Octavia Sârbu, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean, Damiano Zoffoli
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Guillaume Balas, Anja Hazekamp, Jan Huitema, Alojz Peterle, Christel Schaldemose, Keith Taylor
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (200 straipsnio 2 dalis)	Marc Joulaud, Stanisław Ozóg

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

51	+
ALDE	Catherine Bearder, Jan Huitema, Valentinas Mazuronis, Frédérique Ries
ECR	Mark Demesmaeker, Arne Gericke, Urszula Krupa, Stanislaw Ozóg, Boleslaw G. Piecha, John Procter
GUE/NGL	Anja Hazekamp
PPE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Birgit Collin-Langen, Karl-Heinz Florenz, Francesc Gambús, Jens Gieseke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, György Hölvényi, Marc Joulaud, Giovanni La Via, Peter Liese, Miroslav Mikolášik, Alojz Peterle, Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean
S&D	Guillaume Balas, Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Jo Leinen, Susanne Melior, Rory Palmer, Massimo Paolucci, Pavel Poc, Christel Schaldemose, Daciana Octavia Sârbu, Damiano Zoffoli
VERTS	Marco Affronte, Margrete Auken, Bas Eickhout, Davor Škrlec, Keith Taylor

1	-
EFDD	Julie Reid

2	0
EFDD	Piernicola Pedicini
ENF	Sylvie Goddyn

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė

ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl daugiamečio Viduržemio jūros paprastųjų durklažuvių išteklių atkūrimo plano, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1967/2006 ir (ES) 2017/2107		
Nuorodos	COM(2018)0229 – C8-0162/2018 – 2018/0109(COD)		
Pateikimo Europos Parlamentui data	24.4.2018		
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	PECH 2.5.2018		
Nuomonę teikiantys komitetai Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ENVI 2.5.2018		
Pranešėjai Paskyrimo data	Marco Affronte 31.5.2018		
Svarstymas komitete	14.5.2018	21.6.2018	24.9.2018
Priėmimo data	21.11.2018		
Galutinio balsavimo rezultatai	+: –: 0:	23 0 1	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Alain Cadec, Richard Corbett, Linnéa Engström, Sylvie Goddyn, Ian Hudghton, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Barbara Matera, Ulrike Rodust, Annie Schreijer-Pierik, Remo Sernagiotto, Isabelle Thomas, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa		
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Ole Christensen, Rosa D'Amato, Francisco José Millán Mon, Maria Lidia Senra Rodríguez, Nils Torvalds		
Pateikimo data	23.11.2018		

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

23	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Nils Torvalds
ECR	Peter van Dalen, Remo Sernagiotto, Ruža Tomašić
EFDD	Rosa D'Amato
GUE/NGL	Maria Lidia Senra Rodríguez
PPE	Alain Cadec, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Barbara Matera, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Jarosław Wałęsa
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Ole Christensen, Richard Corbett, Ulrike Rodust, Isabelle Thomas
VERTS/ALE	Marco Affronte, Linnéa Engström, Ian Hudghton

0	-

1	0
EFDD	Sylvie Goddyn

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė